John Carter Brown
Library
Brown University

SERMON

(*_*) QVE (*_*]

En la Celebridad de la Tranſlacion del Cuerpo
del glorioſo Apoſtol de la India

S. FRANCISCO XAVIER

En la Parrochia de la Sancta Vera-cruz de eſta Ciudad

PREDICO

EL Dor. DON IVAN DE NARVAE

Cathedratico Proprietario de Prima de Sagrada Eſcriptura, en Real Vniverſidad. Prevendado deſta Sancta Igleſia Metropolita y Examinador Sinodal de eſte Arçobiſpado.

DEDICALO

AL GLORIOSO PATRIARCHA

S. IGNACIO DE LOYOLA

Y

ſu Sagrada Religion deſta Provincia Mexicana, La Congrega Eccleſiaſtica del Eſclarecido Apoſtol San FRANCISCO XAVIER fundada en la Parroquia de dicha Sancta VERA-CRVZ.

CON LICENCIA EN MEXICO:
Por la Viuda de Franciſco Rodriguez Lupercio. En Lapuent Palacio. Año de 1694.

Lic. Ruiz

EL DON DE VALENCIA

O

EL MEDICO

DE SU HONRA

(*)

AL
Esclarecido Patriarcha S. IGNACIO DE LOYO-
LA Y Religiosissima Provincia de la COMPAÑIA
DE IESVS de esta Nueva-España. La Con-
gregacion Ecclesiastica de San FRANCIS-
COXAVIER fundada en la Iglesia Par-
rochial de la Santa VERA-CRVZ.
de Mexico.

ESTE Sermon, que à la Traſlacion del *Cuerpo* de el grande Apoſtol de la India San FRANCISCO XAVIER Patron de nueſtra Eccleſiaſtica Congregacion, Predicó el Señor Doctor Don IVAN DE NARUAEZ Cathedratico de Prima de Sagrada Eſcriptura en eſta Real Vniverſidad, y Prevendado de la Sancta Igleſia Cathedral Metropolitana de eſta Corte, poco Volumen en mucho *Cuerpo*. ſin violencia, ni libertad en el *Cuerpo* que le ofrece, ſe va por ſi miſmo à incorporar en el de la Sagrada COMPAÑIA DE JESUS de eſta Religioſiſsima Provincia Mexicana, tan hija como el *Cuerpo* de ſu aſunto de aquel gran Padre (que podemos llamar de las luzes) San IGNACIO DE LOYOLA. Aſsi ſe conforma el *Cuerpo* con ſu cabeça. Ni pedia menos Oracion de tanta *Alma*, que vn *Cuerpo* tan Inſigne como el de la COMPAÑIA. No ſe halla San Pedro, y ſus hijos congregados menos que teniendo Jeſuitas por compañeros. Eſta es la razon de honrar ſiempre con ſu aſsiſtencia el *Cuerpo* de la Sagrada COMPAÑIA DE JESUS la ſolemnidad de la Traſlacion de el *Cuerpo* de San FRANCISCO XA-

VIER

UIER quando lo aplaude maravilloso nueſtra cõ-
gregacion. En la nave de nueſtro gran Padre y
Señor San Pedro predicó Chriſto Señor nueſtro
.5. vn Sermon ſobre las aguas de Genezar: *aſcendens in vnam navim, quæ erat Simonis, docebat de naviculâ turbas*: Induſtrió á ſus Diſcipulos en la material peſca, à tender la Red de la divina palabra: pero para ſacar el lançe que hiço San Pedro, y los que con el eſtavan à la ribera, ſe valieron de la *Compañia: annuerunt Socijs, vt venirent, & adiuvarent eos: & venerunt* Echò el Orador la red de oro engolfandoſe en el mar alto de las maravillas del *Cuerpo* traſladado de San Francisco Xavier: *duc in altũ, & laxat rectia veſtra in capturam*: y prendiendo à todos correſpondió á ſu deſtreza el acierto: mas perdieraſe lançe tan copioſo, y malograralo, la Congregacion de los hijos de San Pedro, ſi les faltara el lado, y ayuda de ſus compañeros los hijos de San IGNACIO; que ſombras ſuyas fueron los de la otra nave que les ampararon; *quid pro viris Ieſuitis luculentius?* (dize vn docto) *Socij illi ſunt, ſive ad ſocietatem Ieſu ſpectantes*, Socij *ſunt ſic*
f. *Petro, ſic Petri Succeſoribus addicti.* Eran de la Cõ-
.5. pañia de Jeſus, y aſsi logrò el lançe ayudada de ellos la Congregacion. Aun en el fondo ſe deſcu-

cubre mas alusion al caso. Alli llamaron por señas à la Compañia *annuerunt Socijs*, y para patrocinar a nuestra Congregacion le sobra vna seña à la Compañia de Jesus: *Socij sunt sic Petro.* Como pues podia dexar de irse à tal *Cuerpo* para honrarse con sus influxos este Sermon? Grave pluma escribe, que en vna plaça de las de Roma descollaba vna insigne columna, donde se colocaban los libros, que salian de las prensas à publica luz, antes que los goçase la comun expectacion. Quantos oyeron, y tienen noticia de este plausible Panegirico lo aguardan con los moldes eterniçado. Tienen buen gusto; y pueden decir lo que por otro de Xavier se escrivio para vn Orador:

Treatrũ vitæ humanæ.

Sic facundus ovas, sic mentis acumine præstas.
Ac de suggestu celsus in astra volas.
Atque ita Xaverius nituit, qui semper in orbe
Summus adhuc: maior te celebrante micat.

Xav. suc. 1. 330

Satisface nuestra Congregacion à su deseo; mas ponelo primero en la Columna firmissima de el grande Ignacio, y de la Illustrissima Compañia de Iesus para que de alli salga aplaça, y se comunique à todos: En las manos de U. U. R. R. que, como la Columna, que guiaba al pueblo de Dios, alumbran, y hacen sombra. Y puesto que

como

como Aguilas Reales se calaron al *Cuerpo* de su Xavier el dia, que en sus elogios corrio desatado en sagrada avenida este Sermon corra (aunque sin la voz, que lo animó entonces) segunda vez, que á la sombra, y proteccion de V. V. R. R. tendrá tambien acompañado la nueva vida que espera esta Congregacion. Guarde Dios á UU RR. En suma felicidad.

B. L. M. De VV. R R. sus Capellanes y Serbidores.

DR. D. Augustin de Cavañas Primiscerio. *Dr. D. Antonio de Gama,* *D. Andres Pardo de Lagos.*

SENTIR DEL M. R. P. M. F. FRANCISCO MARTINES FALCON, *Vicario General de las Provincias de esta Nueva-España, de el Real y Militar Orden de Nuestra Señora de la Merced, Redempcion de Captivos.*

Exmo. Señor.

VI este Panegirico, que predicó el Doctor Don Iuan de Narvaes, Racionero de la Santa Iglesia Metropólitana desta Corte, y Cathedratico de Sagrada Escriptura en su Real Universidad, Lo saca à luz el Doctor Don Augustin de Cavañas, y me manda Ux. E. reconocer sus resplandores. Gustosa obediencia, por quien lo manda, y por el Autor; pero como las luces no se permiten à los ojos del topo, sino que se quedan, para los del Aguila, nunca sabrè decir, lo que no alcanso á ver, pero con todo, si la obediencia sin ojos ve mucho; digo que en obediencia, del mandato, ya que no hé visto, hé admirado en este Sermon vna fabrica maravillosa. Reduce el Autor el assumpto, à quatro Cuerpos, y los encierra en vn grano caido, y muerto. Obra es esta que pide admiraciones! que cossa mas admirable, que en vn grano caido, vn Sermon tan levantado? en vn Cuerpo muerto, vn panegirico tan vivo? es toda el alma de esta oracion, mucho grano, y nada paja, porque las voces, los conceptos, la disposicion hazen vn todo tan perfecto, que merece la traslacion á las prensas, que ápesar del tiempo, y del olvido le trasladen, de syglo en syglo, para que viva eternizada la mano de su artifice.

Acier-

Acuerdome queà ſu ſepulcro llamò Abſalom mano: *manus Abſalom*: porque la obra fuera panegiriſta de el artifiçe dijo el Abulenſe: *Vt magnificum opus, poſt mortem commendaret, Abſalom*: ſobre la pira de Rachel, diçe el texto, que puſo Iacob vn titulo: *hic eſt titulus monumenti Rachel*: Y el docto Pereyra, que fué vn levantado Piramide, en quien imprimió los nombres de ſus hijos, paraque el parto eſculpido en el marmol eterniçara las memorias de Rachel. El Mauſeolo de los Machabeos, como ſiente San Ambroſio, fué recuerdo de ſus hazañas, pues que mucho quede eterniçado el nombre de eſte Orador, entre ſepulcros illuſtrados, q̃mereçieron el Cuerpo de vn Sancto tan grande, como San Franciſco Xavier? hombre que vivo aun no cupo, en todo el mundo: *euntes in mundum vniverſum predicate*: Y por eſſo era poca tierra la de vn monumento para vn Cuerpo de tanta magnitud. Abraham, que de grande no cupo en la tierra quando viùo, previno para quando muerto, dos ſepulcros: *Emit ſpeluncam duplicem*.

Con ſobrada erudidion lo contiene todo eſte Panegirico, que merece no ſolo el papel en quien hablen ſin lengua las letras, ſinó los bronçes en quien ſe eterniçe vn ſermon tan digno de admiracion: *Quis mihi tribuat, vt ſcribantur ſermones mei? quis mihi det vt exarentur ſtyloferreo?* que dixo Iob, pues reduçe con ſingular eſtilo á vn Cuerpo difunto, y traſladado, tres Cuerpos eſclarecidos, el de vn Laurencio, que ſe abraça grano en el fuego, para renaçer de ſus çeniças: el de Maria Señora Nueſtra en ſu Aſſumpcion, aquien la tierra fué ſepulcro de Cielo, el de Chriſto oculto con accidentes, en la pira de poca nieve, y muncho fuego; circunſtancias que engrandecen el cadaver de vn Xavier, pero fabrica que dilata las luzes del ingenio de vn Orador, que cõ la valen-

tia de su espiritu, supo animar la fabrica de vn sermon dividido en quatro Cuerpos. Quatro son los que notò agudamente este Panegirista, en el Carro de Ezechiel, pero yo advierto que era vno solo el espiritu, q̃ los anima ba: *illuc gradiebãtur, vbi erat impetus spiritus*: solo vn Orador tan Maestro en el arte de las Escrituras, pudiera reduçir con tanto primor, à vno, quatro Cuerpos, y vnir en vna alma el paso lento del buey, con el buelo ligero del Aguila; el discurso limitado de el hombre, con la inteligençia remontada de Cheruvin; Y assi aunque se queje la modestia del Autor, digo, que este *S*ermon, es obra de Cherubin: *plenus scientia*: Y es remõte de Aguila porque solo el se puede exceder assi mismo; de la que vido Ezechiel, dize el texto, que volaba sobre todos los quatro animales: *de super volantis super quatuor*: Y siendo ella vno de los quatro, sin duda se excedia assi misma, assi pareze, qua hà corrido la pluma este Orador, en este sermon, porque aunque en todas sus obras buela, en la hermosa fabrica de estos Cuerpos buela sobre si mismo; assi lo siento con que podrà V. Ex. [siendo muy servido] dar su licencia, paraque se imprima, que por lo que toca á la obligaciõ de çẽsor, no tiene nada, q̃ desdiga de nuestra Sãcta Feè, y buenas costũbres, sino mucho que çeda en gloria del Apostol de las Indias. en este Convento Grande de nuestra Señora de la Merced Redempcion de Cautivos, á diez y seis de septiembre. de 1694.

Excelentissimo Señor.

B. L. M. De V. Ex. su mas afecto servidor y Capellan.

Fray Francisco Martines Falcon.

Licencia del S. Virrey

El Excelentiſsimo Señor Conde de Galve, Virrey de eſta Nueva-Eſpaña. &c. Diò ſu Licencia para la Impreſsion de eſte Sermon. Como conſta de ſu Decreto de Primero de Octubre de 1694.

IHS

PARECER DEL M. R. P. F. PEDRO ANTONIO DE AGVIRRE *Lector de Prima de Theologia en ſu Religioſiſsimo Convento de S. Diego de Mexico, de los Menores Deſcalços de Nueſtro Padre San Franciſco.*

POr Orden del Señor D. Antonio de Aumcibay Anaya, Canonigo de la Metropolitana de Mexico, Iuez Proviſor, y Vicario General deſte Arçobiſpado, hê viſto eſte Sermon que á la Tranſlacion feſtiva de aquel Sabio Encantador de las Gentes, Amoroſo Echizo de las Voluntades, el Amabiliſsimo Apoſtol, Padre mio S. FRANCISCO XAVIER, Predicó el Señor Doctor D. IVAN DE NARVAEZ Prebendado de dicha Sancta Igleſia, y Cathedratico de Sagrada Eſcriptura en eſta Real Vniverſidad: Y ſiendo tan de eſtimar la ocaſion para el affecto, en quien bien quiere: como de no perder para el aplauſo, en quien mejor ſabe; dexandole lo Panegiriſta, digo mi ſentimiento.

Math. 24. 28 No avia ſabido mas haſta oy, ſino que: *Ubicumque fuerit Corpus, illic congregabuntur & Aquilæ.* Aora admiro de nuevo en eſta bien penſada Tranſlacion, que ſin acordarſe, ni por penſamiento, del memorable Phenix, no ſolo ſe Congregan las Aguilas; ſino que ſe vienen tambien los Leones al paſſo de los Bueyes; y q à la Venerable Congregacion de tales Aguilas ſon atraidos de admiracion en la Illuſtriſsima Compañia de los Cherubines los Hombres. No era poſible menos: *Vivus eſt enim Sermo Dei, & efficax.* Es el Sermon Divino, que con efficacia nos perſuade, ſer en ſu Tranſlacion mas *Glorioſo, Immortal, Impaſsible,* el Angel ve- *Hęb.* 4. loz San FRANCISO XAVIER, Buey al trabajo, Leon à la preſſa, Aguila á la diſtancia, Cherubin à la Doctrina, y à todo Hombre. Es el Sermon la mas viva, y efficaz Traſlacion de aquella Aguila Caudal, que vuela en alas de ſu fama, quando ſobre las generoſidades de Leon, al yugo de los trabajos, infatigable Buey, hà ſabido dar á conoſcer al mundo, que ſabe, hazer roſtro á qualquiera fortuna, mas que Hombre. Es Cherubin; Eſto

es:

es: *Plenitudo scientiæ. Quasi Puer. Quasi Magister.* Todo esto es el Cherubin. Vn Caudal de prendas tan excessivo, que à todos llenan, vn lleno de Sabiduria tan cabal siempre, que le constituyó Maestro *in Cathedra seniorum*, iba à dezir, desde pequeño; pero no sè, si lo fué, quien desde luego salio á volar Hombre Grande. Sentir es de los de Iob: que quien naçe para los trabajos Hombre, *Impassible*, al parecer, en lo que padece, *Immortal* en lo que le mortifica, y en las mesmas fatalidades *Glorioso*, es aun mismo tiempo Hombre, que nace á sufrir, y Ave, que sale à volar: *Homo nascitur ad laborem, & Avis ad volatum.*

Esta es la Idea toda del Orador, Phidias valiente, que no trasladа, para que se imprima; sino que sin hazerle impresion, en lo mismo que imprime se trasladа. Luego à la plausible entrada de su Sermon nos hace admirar el Carro de los triumphos del nuevo trasladado Gerion de tanta Alma, que apenas le bastar, y no le son sufficientes tres Cuerpos. Gerion admirable, ó mejora del todo el titulo, que al suyo le inscribia Alciato: *CONCORDIA insuperabilis*; y aun el Illustrissimo de *SOCIETAS* que entre persecuciones le expressó Padre de los Padres, y Theologo por antonomacia de los Theologos por excellencia S. Gregorio. Y es assi verdad, que el Sanctissimo *Xavier* verdadero *Gerion*, que es lo mismo, que *Advena* ò *Peregrino*, le dá tanto Cuerpo de Congregacion à su *Concordia*, como Alma á su *Compañia.*

Hasta aqui me parecio, que era el Hasta aqui, ó el *Non Plus Sapere* del Apostol en pluma del Orador; y se vuela más allá del *Plus vltra*, dexandose muy atras à los Geriones de España: porque aquellos, quando mucho, tenian vna Alma sola, y no mas, en tres Cuerpos; y el de este Panegirico es otro Gerion, segun se diçe, de quatro Cuerpos, y segun se discurre, con mil Almas. No es la primera vez que triumpha San *Xavier* llevandose tantas tras si; Pero no se, si otra vez avrá sido, ó si serà, llevado de triumpho el Sancto, como lo eleva en este Carro tanta Valentia de Leon sin violencia en lo vario, que se elige; tanto remonte de Aguila sin libertad en el ayre, con que se discurre; tanta fixeza de Buey sin peligro en lo dogmatico, que se assientas; y en fin tanto ser de Hombre, sin melindrosas affectaciones estudiadas de palabras artificiosas en lo natural; que se diçe. *O! currus Israel, & Auriga eius!*

Aun

Aun los Barbaros venerãdo á los insignes Predicadores de sus Triumphos, luego alli, sin dar buelta al Carro, publicamente les daban su Corona. *Cumque Victoribus dabatur Corona, vetus erat mos.... vt mox ipsi Præconi alter Præco, ante ludorum missionem, Coronam daret.* Esto decian de los Gentiles Predicadores los Geniales Alexandres. Assi fueran *Magnos* para las Coronas los *Severos* para las Espinas. Pero quiere Dios, sea este el camino Carretero de los Elias. no vá por aqui nuestro Orador. lleuale Dios por otro camino. Aplaudenle todos. No le haze falta, el no aver otro Orador igual que le Corone. Aver sido tan Alexandro le basta. Y ya que no le occurra á mi voluntad otro Lauro, Corone por aora á tanto Orador el Nazianseno. Corone este bien trabajado, y discurrido Gerion la Mitra de San Gregorio con el oro de las palabras, en que decia de los otros Geriones, aver sido en la bizarria de llevar el yugo de las Calamidades tan Celebres, como en la destreza de discurrir el Carro Plausibles: *Molionidæ illi Homerico versu celebrati, quos Calamitatum societas, atque Ars egregie AVRIGANDI nobilitavit,*

Alexan. ab Alex libro 5. Genial. Cap. 8. in Pentathlon.

D. Gre, Nazian orat. 20 n. 39. vbi Nizet.

Succeda á la Authoridad de la Mitra la de la Eminencia de Hugo. *Dicuntur Sermones, eo quod serant mores. Sermon* se dixo de *Sero*, y *Mos*; que es: *sembrar buenas costumbres* Este es el Grano de el Evangelio, que, si alguna vez se queda solo, como caido, siempre fructifica multiplicados desempeños á todos, como mortificado. Pues si cada vno coge como siembra, y debe ser acceptado, como ora; cosecha es de amor, y consequencia de Doctrina, que estè el *Señor Doctor NARUAES*, no solo para con lo mas granado; sino tambien para con todo el mundo querido.

Hugo in Tolesi as tem. 12

Bien pudieran llenar muchos Cuerpos de Libros sus multiplicados Sermones. Todos, como este, son grano, que cae en gracia, y siempre entre Amigos; Pero como el Amigo tiene gracia de hazer de muchos

Cuer-

Cuerpos vno, como eſte Sermon; razon es, que ſiendo vno de tantos, ſe lleve eſte la Singularidad de ſer vnico, y de Traſlacion á los moldes, donde metido en prenſa ſe multiplique, y dè traſlado á todos, para que cada vno vea allá mejor, lo que aqui tan por mayor el ſilencio de mis ningunas recomendaciones venera. Maxima de otro Menor à Superior Amigo: *Diligo ardentiſsime, ſicut meretur, ſed hoc ipſum amantis eſt, non onerare eum laudibus.* No ay coſa en todo el Sermon, que ſe oponga á Nueſtra Sancta Feè Catholica, y buenas coſtumbres. Es digniſsimo de la Eſtampa. Aſsi me lo parece. Salvo. &c. San Diego de Mexico, y Octubre 4 de 1694. Años.

Fray Pedro Antonio
de Aguirre.

Mexico y Octubre 8 de 1694.

Uiſto el informe de la buelta en ſu conformidad concede licencia para la Impreſsion de el Sermon que contiene eſte memorial, y qualquiera impreſſor de los de eſta Ciudad lo dè à la Eſtampa. El Señor Licenciado Don Antonio de Aunci-bay Anaya, Canonigo de la Sancta Igleſia Cathedral de eſta Ciudad Proviſor y Uicario General de eſte Arçobiſpado. Aſsi lo proveyô, y firmò.

Ldo. Don Antonio Aunciбay y Anaya.

Bernardino de Amezaga, Notario Publico,

NISI GRANVM FRVMENTICA-
dens in terram mortuum fuerit ipsum solum manet;
si autém mortuum fuerit multum fructum
affert. Ioan. 12.

VNA misteriosa contienda se ofrece en la celebridad de este dia. Quatro *Cuerpos* repiten igual derecho à los cultos: el *Cuerpo* de Christo Señor Nuestro en las Aras Sacramentado: el *Cuerpo* glorioso de Maria Santissima en su Assumpció triunfante à la Gloria: el *Cuerpo* invencible de San Lorenzo, y el *Cuerpo* trasladado de San Francisco Xauier. Es el dia de oy octavo de la celebridad, que se há consagrado en este templo al *Cuerpo* de Christó Sacramentado, y al invicto Martir de las Españas San Lorenzo: Es el dia tercero de la infraoctaua, en que la Iglesia festeja el triumpho glorioso de Maria Sanctissima, y es el dia vnico, enque gloriossamente se recuerda la traslacion mysteriosa de el *Cuerpo* de el Apostol de la India. Y consagrandose á la traslacion sola de el *Cuerpo* de San Francisco Xavier esta celebridad festiva, quedara disminuida la octava y sin sus cabales la fiesta, porque el dia octavo, como el que cierra el circulo de los demas, dà el lleno á la celebridad. Pero por maior gloria de San Francisco Xavier en la memoria de su traslacion, consagrandose à ella los cultos de este dia, no solo no se defrauda el derecho de los tres *Cuerpos* de

Chriſto Señor Nueſtro, de Maria Sanctiſſima, y San Lorenz
ſino que ſe dà el lleno à ſu celebridad, porque en el *Cuerpo* tra
ladado de San Franciſco Xauier ſe celebran vnidos el *Cuer*
de Chriſto Sacramentado, y el *Cuerpo* de Maria Sanctiſſim
glorioſſo, y el *Cuerpo* invencible de San Lorenzo.

Lo que ſe celebra en el ſacramento de las Aras es el *Cuer*
de Chriſto Señor Nueſtro, porque lo que principalmente ſ
pone en la Hoſtia es el *Cuerpo*. En la Aſſumpcion triunfante d
de Maria Sanctiſſima ſe aplaude la gloria de el *Cuerpo*, porqu
aunque ſubio ſu Alma á goçar ſobre todos la Biẽaventuranza
ſubio tambien ſu Sagrado *Cuerpo* incorrupto triunfando de lo
horrores de el ſepulcro. En San Lorenzo es el triunfo de
Cuerpo, el que aplaude la Igleſia junto con la gloria de ſu alma
porque burlando las crueldades de la tirania reſiſtio los tor
mentos del fuego con conſtancia eſpañola. Pues eſtas celebri
dades ſe vnen en la de el *Cuerpo* trasladado de San Franciſc
Xauier, haziendoſe vn *Cuerpo* compueſto de quatro *Cuerpo*

Uio el profeta Ezequiel quatro animales con quatr
roſtros, de Hombre, Leon, Buey, y Aguila: *Similitudo auten*
Ezech. 1. *vultus eorum facies hominis, & facies leonis à dextris ipſorum qua*
tuor; facies autem bovis à ſiniſtris ipſorum quatuor, & facies aqui
la deſuper ipſorum quatuor. Tenian quatro *Cuerpos* pues dize e
Profeta que con dos alas ocultaban ſus *Cuerpos* los animales
Duæ penna ſingulorum iungebantur, & duæ tegebant corpora cor
Al Cap. 10. dize, que eſtos quatro animales ſe hizieron vn
Ezech. 10. *Ipſum eſt animal, quod vidi iuxta fluvium Chobar*. Aqui ve ſolo
vn *Cuerpo* de quatro *Cuerpos*, porque ve vn animal compueſt
de quatro animales: aqui dize, que la gloria de Dios ſe elevo
de ſobre la cabeça de el Cherubin: *Et elevata eſt gloria Domin*
deſuper Cherub. Al que llamó animal: *Ipſum eſt animal*: ve aora
como Cherubin: *Deſuper Cherub* y eſte miſmo animal compueſ
to de quatro, que llama Cherubin, llamò antes Cherubines en
plural: *& vidi, & eccè in firmamento, quod erat ſuper caput Che*
rubin. El llamarlos á todos Cherubines fué porque ſe conocieſ

ſe

ſe, era la viſion de la gloria como celeſtial, y divina, dize, Hector Pinto: *& volens ſignificare eſſe cæleſtia, & divina, vocat ea Cherubin.* Pero ſi atendemos al Profeta parece que de ſolo vno era toda la gloria, porque ſolo vno de los animales ſe trasladò en Cheruvin: *facies vna facies Cherub: facies ſecunda facies hominis, et in tertio facies leonis, et in quarto facies aquilæ.* Segun la quenta de el Profeta el q̃ ſe trasladò en Cherubin fué el Buey, porque los demas roſtros de Hombre, Leon, y Aguila, permanecieron como antes: pues ſiendo ſolo el Buey, el que ſe trasladò en Cherubin, la gloria de todos ſe ſifró en el, y como ſifrada en el ſolo la gloria de los demas, quando viò el Profeta la gloria de Dios ſobre el Cherubin, ó celebró la gloria del Buey trasladado en Cherubin, de vn Sagrado animal, q̃ ſe trasladò de vna naturaleza corruptible à vna naturleza ſin corrupcion, viò vn animal de quatro animales, ó vn *Cuerpo* compueſto de quatro *Cuerpos*: porque la gloria de todos ſe çifro ſolo en el Buey trasladado en Cherubin. Y quien es el Buey trasladado en Cherubin, ſino el Apoſtol de el oriente San Franciſco Xauier, que infatigable en el trabajo, como inſenſible en el anhelo en continuo exercicio conſumió la vida predicando el Evangelio en todas las partes de el mundo, y eſpecialmente en el Oriente, dando crecido el fructo à la Igleſia en la converſion de ínnumerables infieles à las luzes de la Feé, y de pecadores ſin numero à las de la vida de la gracia con la penitencia: propriedad, que advirtiô San Auguſtin en los Bueyes: *& Boves intelligamus animas ſanctas, vel innocentiæ fructum dantes, vel etiã operantes, vt terra fructificet, id eſt, vt terreni homines ad ſpiritualem vbertatem regenerentur.* Aſsi ſe vnen en la celebridad de la gloria de San Franciſco Xauier en la traſlacion de ſu *Cuerpo*, Buey myſterioſſo de la Igleſia trasladado de vna naturaleza corruptible á vna naturaleza ſin corrupciô, el *Cuerpo* de Chriſto Sacramentado, que es el *Cuerpo* de hombre por excellencia, el *Cuerpo* incorrupto de Maria Sanctiſſima en ſu Aſumpcion triunfante, que es la Aguila caudaloſſa, que ſe remontó al Im-

 pireo,

pireo, y el *Cuerpo* de San Lorenzo, que Leon fuerte triunfó de los tormentos que le previno la tirania. Esta es la celebridad de el dia de oy, que para ser mas glorioſſa, ſiendo de la traſlacion de el *Cuerpo* de San Franciſco Xauier, ſe haze de quatro *Cuerpos*, porque es el *Cuerpo* de San Franciſco Xauier traſladado, vn *Cuerpo* como immortal por Sacramentado, vn *Cuerpo* como glorioſſo por incorrupto, y vn *Cuerpo* como paſſible por impaſſible. Este es el Aſſumpto de el dia de oy, y haziendoſe en el memorías de la Divina Reyna en ſu gloria bien puedo eſperar ✠ ſegura para el acierto la gracia. ✠

AVE MARIA

NISI GRANVM FRVMENTI CADENS in terram mortuum fuerit ipſum ſolum manet; ſi autem mortuum fuerit multum fructum affert. Ioann. 12.

VNE la celebridad de la traſlació admirable de el *Cuerpo* de San Franciſco Xauier Apoſtol de el Oriente las celebridades de el *Cuerpo* de Chriſto Señor Nueſtro en las Aras Sacramentado, de el *Cuerpo* de Maria Sãctiſſima ẽ ſu Aſſumpcion glorioſſa al Impireo, y de el *Cuerpo* glorioſſamente invẽcible de el Martir de las Eſpañas Sá Lorenzo, y ſe deſcubre en la vnion de la ſolemnidad mas crecida la grandeza de el Apoſtol de la India, quanto ſe repite multiplicada. Es la letra de el Evangelio medida de la grandeza de nueſtro Apoſtol,

y

y ſegun el Evangelio es mas grande quando muerto, y traſladado, que quando vivo, porque quando vivo fuè grande como vno, pero es muchas vezes grande quando traſladado. Dize Chriſto Señor Nueſtro al Cap. 12. de San Iuan hablãdo de ſi miſmo (ſegun el comũ ſentir) que ſi el grano de trigo, que cae en la tierra no muere, queda ſolo, queda vno; pero q ſi muere no queda ſolo, no queda vno, ſino que ſe haze muchos: *Niſi granum frumenti cadens in terram mortuum fuerit ipſum ſolum manet; ſi autem mortuũ fuerit multũ fructũ affert.* El grano, que cae en la tierra, es el grano, que ſe ſiembra, eſſo es enterrarſe el grano, porque abierto el ſurco en la tierra no es otra coſſa ſembraſe en ella el grano que ſepultarſe: *Conſtat autem* (dize Euſebio Emiſeno) *hoc et ad litteram verum eſſe, qd frumenti granum ſi in arca ſervetur non creſcit; ſi autem ſeminetur, ſi in terra ſoluatur, et moriátur multum fructum affert.* El morir es traſlaladar ſu propria ſubſtancia en los granos, que aparecen en la eſpiga, que produçe. Aſſi explicò Chriſto S. Nueſtro ſu muerte en la Cruz, ſu Reſurreccion en el ſepulcro donde reflorecciendo no ſolo tuvo el fruto crecido de la reſtauracion de todos los hombres, que aviã de reſucitar por la Feè, ſino tambien el multiplico de el fructo en ſi miſmo, porque de el ſepulcro ſe levantô immortal, impaſſible, y incorrupto, quando á la Cruz llegò mortal, paſſible, y ſujeto á lás medidas de el tiempo.

Eſte es el multiplico de el grano muerto en la tierra, ó ſẽbrado en el ſepulcro, graduandoſe ſus mexoras no ſolo por morir, ſino por ſepultarſe, que ni el grano puede producir ſinó muere, y ſe ſepulta, ni puede morir para producir ſin ſepultarſe, que mientras no eſtá en el corazon de la tierra muerto, no ſe traſlada ſu ſubſtancia á la eſpiga, porque no tiene raiz para producirla. Por eſſo el grano Chriſto á màs de morir ẽ la Cruz quiſo ſẽbrarſe ẽ el ſepulcro, porq̃ para hauer de tener el multiplico ẽ el fruto huvo de eſtar ſepultado. *Sepultus eſt* (dezia Sã Pedro Chriſologo *ut officia tota mortis impleret, vt mors morte moreretur, ut ex illius*

S. Pedr. Chryſol. Ser. 59

illius ſemine corporis omnis humanorum corporum ſatio uitalẽ ſurgeret, et levaretur in meſſem. Aſsi ſe multiplicó Chriſto muerto, y ſembrado ẽ el ſepulcro, porque de la ſemilla de ſu *Cuerpo* ſepultado ſe produxo la mies crecida de los vivientes del mundo.

Multiplicoſe tambien en ſi miſmo, porque aunque pudo reſucitar en la Cruz, no argúia tan grande ſu mejora, como reſucitar en el ſepulcro, porque ſiendo el ſepulcro lugar donde ſe deſvarata, y deshaze la fabrica de el *Cuerpo*, era mayor maravilla reſucitar incorrupto en el lugar donde pudiera preſſumirle deshecho el Iudaiſmo, que no en la Cruz, donde aunque le miraban muerto le atendian entero. Aſſi quiſo Chriſto para multiplicar, y multiplicarſe, no ſolo morir, ſino tambien ſepultarſe, no ſolo morir en la Cruz ſino ſembrarſe en el ſepulcro, de donde ſi dió tanto fruto, como el de la vida de todos los hombres, tambien manifeſtò ſus mejoras, porque ſe levantó de el ſepulcro immortal, ſi antes eſtaya rendido á la muerte, impaſſible ſi antes ſe entregó al rigor del ſentimiento en los dolores, incorrupto ſi antes ſe ſujetó à las menſuras de el tiempo.

O como ſupo San Franciſco Xauier ſer grano en imitacion de Chriſto! vivo ſe mortificó con aſperezas, con trabajos, con perſecuciones, con fatigas, y ſepultado en ſus proprios dolores fructificó, y ſe multiplicó ẽ innumerables almas, que levantô de la muerte de la infidelidad á la vida de la Feé: *Multiplicandum fide Po-* *S.*
pulorum, que dixo San Auguſ- *in*
tin: y muriendo ſiempre con tantos trabajos, con tan repetidas anſias, de no padeçer acabó de vivir, porque queriendo paſſar á la China hallandoſe en vn deſierto donde no tenia en quien fructificar, no teniendo ocaſion de paſſar huvo de morir.

Muriô en vna Iſla junto á la China, hauiendo conſumado felizmente el curſo de ſu peregrinacion (como dize el Summo Pontifice en la Bulla de ſu Canoniçacion) eſclarecido en Sanctidad, y lleno de buenas obras, haviendole concedi-

cedido Dios espiritualmente la bendicion del Patriarca Abraham, de que fuesse hecho padre de muchas gentes, y q̃ viesse los hijos, que avia engendrado en Christo, multiplicados sobre las estrellas de el Cielo, y sobre las arenas de el mar. Tan grande fué San Francisco Xavier antes de motir, y tan ventajosamente se multiplicó en el fruto de las almas, que reduxo al gremio de la Iglesia, que fueron innumerables, como las estrellas de el Cielo, y como las arenas de el mar, pero aunque fuè tan grande antes de morir, fuê grande como vno: *Ipsum solum manet*; pero despues de muerto, despues de sembrado en el sepulcro, es tan grande, que es grande muchas vezes. Es San Francisco Xauier despues de muerto el tres vezes grande, porque trasladado tres vezes, es tres vezes multiplicado.

Assi tiene San Francisco Xauier en la traslacion de su *Cuerpo*, la gloria de el *Cuerpo* de Christo en el Saramento, la de el *Cuerpo* de Maria Sanctissima en su Assumpcion triunfante à la Gloria, y la de la invencible constancia de San Lorenzo.

§. 1.

ESTA Christo en el Sacramento ocultando las realidades de vivo con las sombras de muerto, insensible al dolor, vivo al veneficio. Y está San Francisco Xauier en su sepulcro ocultãdo las realidades de muerto, con las sombras de vivo, ó por mexor dezir, está San Francisco Xauier en su sepulcro con tan pocas, ó ningunas señales de muerto, que parece oculta realidades de vivo con sombras de difunto, muerto para el sentimiento, vivo para el beneficio, tan vivo, que trasladandose de vna arca en otra en el lugar primero donde le sepultaron, salió sangre fresca de vn hombro, que se le comprimiò con la estrechez de la arca; pues puede hauer sangre fresca en vn *Cuerpo* de tantos meses difunto? argumento es de estar al parecer vivo, y argumento es de esta como Sacramentado.

En el Sacramento de el

Cuer-

cuerpo de Chriſto ſe juntaron dos maravillas; eſtà Chriſto vivo, y con repreſétaciones de muerto, eſtà entero, y como ſeparado. Conſagraſe el *cuerpo* de Chriſto en la Hoſtia ſin hazer mencion de la alma, ni de la ſangre: conſagraſe en el vino la ſangre ſin hazer mencion de el *cuerpo*, ni de la alma: y aunque eſtàn vnidos *cuerpo*, alma, y ſangre, para eſtar Chriſto vivo, y entero, en el modo de repreſſentarſe en el Sacramento eſtá Chriſto dividido, el *cuerpo* en la Hoſtia, la Sangre en el Caliz: eſſo es eſtar dividido Chriſto, y eſſo es eſtar como muerto, porque no teniendo ſentimiento, ni vſſo de los ſentidos, ſe repreſenta ſeparado el *cuerpo* de la Sangre: pues ſi el eſtar ſeparada la ſangre de el *cuerpo* arguye en ſu modo à Chriſto muerto en el Sacramento, arguye eſtar vivo San Franciſco Xauier el eſtar vnida la Sangre con el *cuerpo*. Vivo eſta Chriſto en el Sacramento, porque tiene vnidos la alma, la Sangre, y el *cuerpo*, y parece muerto porque ſe repreſſenta ſeparado el *cuerpo* de la Sangre. Muerto eſtà San Franciſco Xauier, porque eſtá ſeparada la alma de el *cuerpo* y parece eſtar vivo, porq̃ tiene vnida la ſangre al *cuerpo*.

Aſſi es San Franciſco Xauier en ſu ſepulcro vn ſimbolo de Chriſto Sacramentado, porque eſtá muerto con repreſentaciones de vivo, ó tan ſingularmente muerto, q̃ mas parece, oculta realidades de vivo en ſombras de difunto. Diligencia fué de Chriſto el Sacramentarſe para repetir la vida contra la muerte, porque con Sacramentarſe reparó ſu muerte, en que repite la vida, y para repetirla repite en el ſacramento la muerte, q̃ aunque deſpues de reſucitado quedó immortal por repetir la immortalidad de la vida repite en el Sacramento el morir: *Hæc namque victima* (dezia ſan Gregorio) *ab æterno interitu animas ſalvat, quæ illam nobis mortem Unigeniti per myſterium reparat, qui licèt reſurgens à mortuis iam non moritur; tamen in ſe ipſo immortaliter vivens pro nobis iterùm in hoc Myſterio ſacra oblationis immolatur.* Eſto es repetir Chriſto en el Sacramento la immortalidad

de

de la vida, porque repite tantas vezes la vida quantas se repite la muerte. Y siguiendo á la muerte el sepulcro repite Christo nuevos sepulcros Sacramentado para repetir multiplicada la vida en el Sacramento. Sacramentandose se sepulta en las especies dõde consagrado se oculta, y Sacramentado se sepulta en los corazones de los hõbres, que le reciben.

El Sepulcro, en que depositaron el *cuerpo* de Christo Señor Nuestro en Ierusalen, dize San Matheo, que era vn sepulcro nuevo: *Et posuit illud in monumento suo novo.* Y explicando estas palabras San Iuan Damasceno, aludiendo á la pureza, conque deven los hombres recebir el *cuerpo* de Christo Sacramentado, dize assi: *Christus in novo sepulcro reponitur, expurgemus nos ipsos á fermento veteri, novaque conspersio fiamus, vt idoneum Christi habitaculum fiamus.* A imitacion de el sepulcro nuevo, y puro en q̃ depositó el *cuerpo* de Christo la piedad de Ioseph, dize sã Iuan Damasceno, hà de ser la pureza de los corazones de los hombres para recebirle Sacramentado, porque son los corazones de los hombres sepulcros donde Christo se sepulta, quando se comunica, y no solo repite la sepultura en las especies donde se consagra, sino que la repite multiplicada quanto mas liberal se participa á los corazones de los hombres donde se sepulta. Assi vinculô Christo Nuestro Señor la repeticion de la vida en el Sacramẽto de su *cuerpo* repitiendo la muerte, y multiplicando la sepultura; y assi se multiplicò, y repitió la vida San Francisco Xavier en las trasla-ciones de su *cuerpo* de vn sepulcro à otro sepulcro: y aun antes de resucitar el *cuerpo* parece immortal ẽ la repeticiõ de la vida, pues le haze de multiplicada vida el multiplicar las muertes repitiẽdo los sepulcros.

Murió el Rey Ezechias y dize el Sagrado texto de el Paralipomenõ, que le sepultaron en los sepulcros de los hijos de David: *Dormiitque Ezechias cum Patribus suis* 2. Paral.

& sepelierunt eum super sepulchra filiorum David. En los sepulcros dize el texto, que le sepultaron: pues para dezir, que le havian sepultado, no bastava el mencionar vn sepulcro, y no muchos sepulcros?, Es Ezechias vn hombre, à quien Dios por Isaias le amenazó con vna muerte doblada: *Morieris enim tu, et non vives.* Dos vezes le dize el Profeta, que hà de morir: *Morieris tu, et non vives*: morirás, y no viviràs, moriràs, y morirás: pues no bastaba para anunciar la muerte el dezirlo solo vna vez, y no que lo repite dos: *Morieris enim tu, et non viues?* Queria Dios añadirle con la señal de la sombra en el Relox de Acaz quinçe años de vida sobre los vividos: *Et Addam diebus tuis quindecim annos*: y como con esta nueva vida, tenia ya dos vidas Ezechias le predixo dos muertes Isaias: por esso no se dize, q̃ le sepultaron en vn sepulcro á Ezechias, sino en muchos porq̃ como con la muerte repetida havia multiplicado la vida multiplicasse la vida con la

4. Reg. 20.

muerte multiplicãdose la sepultura: *Et sepultus est super sepulchra filiorum David.* 4. 2

Mas: para esta multiplicacion de la vida puso en la eleccion de Ezechias el Profeta por señal de su certidumbre, el que escogiesse, ó el q̃ la sombra subiesse dies lineas, ó el que retrocediesse diez grados; y escogiò el que retrocediesse la sombra: *Facile est, vmbram crescere decem lineis, néc hoc volo vt fiat, sed vt revertatur retrorsum decẽ gradibus.* No quiso Ezechias, q̃ creciesse la sombra, que hazia el Sol ẽ el Relox de Acaz, sino que retrocediendo se diminuiesse. en el Relox de Sol se haze grande, ó pequeña la sombra segun el tiempo, enq̃ el Sol illumina, desde su Oriente quanto mas sube ãzia el medio dia se dilata mas la linea, que forma la sombra, porque puesta la tabla de el Relox al Oriente tiene vn puntero, ò aguja, cuia sombra es la que señala las horas, y subiendo desde el Oriente el Sol al medio dia và dilatãdose la sombra hasta la tierra, y buelta la tabla despues de

4. 2

el

el medio dia azia el Poniente, quanto mas baxa el Sol, y se inclina azia el Ocaso, tanto mas se diminuye la sombra, q̃ haze el puntero, y el diminuirse es retroceder. Pues lo que quiere Ezechias es, que si estando el Sol en el Oriente subiendo hasta el medio dia, se havia de dilàtar hasta la tierra la sombra, para señal de la dilatacion de su vida no cresca la sombra, aunque el Sol suba, que si el diminuirse la sombra es muestra de estar en el sepulcro el Sol, (porque solo se disminuye la sombra quãdo el Sol baxa al Ocaso,) quiere que se repita el sepulcro en el Oriente por señãl de la repeticion de la vida; no se contenta con que creciẽdo la sombra buele el Sol à sepultarse vna vez en el Ocaso, sino que disminuyendose la sombra repita en su Oriente el sepulcro, porque solo estará seguro de ser dos vezes vivo, si el Sol, que es la señal de la dilatacion de su vida, repite aun en su Oriente la sepultura.

Assi multiplica las vidas Ezechias en la señal de la sõbra repitiendo en el Oriente el sepulcro, porque pór ser muchas vezes vivo se multiplicaron las sepulturas á su *Cuerpo*: *Et sepultus est super sepulchra filiorũ David.* O quãto se multiplicò la vida en S. Francisco Xavier con la traslacion de su *Cuerpo*! En la parte de el Oriente, que fuè su glorioso transito, se repitieron los sepulcros para manifestar multiplicadas las vidas con repetirle la muerte, con multiplicarse el sepulcro. Esto es çifrarse en la traslacion de su *Cuerpo*, y en la repetició de la vida, la gloria de el *Cuerpo* de Christo Sacramentado, que repite la vida en la repeticion de la muerte, é la multiplicacion de la sepultura.

§. 2.

TRes vezes se trasladó el sagrado *Cuerpo* de S Frãcisco Xavier: la primera de el lugar donde le pusieron primero, que fuè donde muriò, que haviendole sacado á los quatro meses para ver si estaba ya corrupto el *Cuerpo*, y hallandole entero le bolvieron

á poner en la arca con cal viva, para que se corrompiera: De alli le llevaron á Malacà, de alli al Puerto de Cochin, y de alli á Goa, y en todas partes descubriendose el Sagrado *Cuerpo* se hallò entero, incorrupto, y oloroſſo, haviẽdo passado nueve meses de su glorioſſa muerte. Essa es la gloria de el *Cuerpo* de Maria Sãctiſsima en su Assumpcion triunfante, que si por libre de la comun culpa no le tocó la pena en el polvo de la tierra, subió al Cielo triunfante, sinq su sagrado *Cuerpo* se corrompiera, porque como Madre de Christofué su sepulcro renuevo de luzes de la vida, no obscura lobreguéz de la muerte.

Admirados los Angeles de ver subir á la Divina Reyna al Impireo dizẽ, que subiendo hermoſſa como la Luna, y singularmente escógida como el Sol, se levãta de la tierra como Aurora: *Quæ est ista quæ progreditur, quasi Aurora consurgens, pulchra vt Luna, electa vt Sol.* Pues porque la comparan à la Aurora quando se levanta, no al fogoso incendio de el Sol? Porque la Aurora es vna luz cuia muerte es el parto de las luzes de el Sol: Quando la Aurora acaba, el Sol ẽpieça, siendo la Aurora cuna donde el Sol nace, es el Sol sepulcro donde se sepulta la Aurora, No la corrompen o'mbras quando muere, no la deshazen lóbreguezes quãdo acaba, sino que la vivifican luzes quando fenece, sino que la illustran resplandores quando se sepulta, y en vez de deshazerla los horrores de la obscuridad, sepultada en el Sol, la ilustra á nueva vida su esplendor, Por esso no la comparan quando sube de el sepulcro al Sol, sinó á la Aurora, porque el Sol se sepulta ẽ sombras, pero á la Aurora no la corrompen las obscuridades, sino que la vivifican las luzes, y trasladada de vn sepulcro á otro sepulcro tanto mas dilata la vida, quanto perseverа en las luzes de el Sol incorrupta.

Esta es la gloria de San Francisco Xauier en la traslacion de su *Cuerpo*: tres vezes descubierto, y tres vezes se-

ſepultado, ſe halló otras tantas entero; oloroſo, ê incorrupto, aſſegurando la multiplicacion de ſu vida con la multiplicacion de la ſepultura, y la gloria multiplicada con la incorrupció de ſu *cuerpo*; porque como que en cada ſepulcro ſe reengendraſſe de nuevo en los tres ſepulcros ſe multiplicò tanto San Francisco Xauîer, como q̃ tuvieſſe tres *Cuerpos* para tres vidas, ô tuvieſſe tanta vida, que pudieſſe repetirla en ſu *Cuerpo* tres vezes.

Hizo Dios la luz, conq̃ dio viſta á toda la fabrica de el mundo, y aunque eſparcida illuminaba el Emiſferio, para comunicarla mas bien al mundo la depoſitó en tres *Cuerpos*, que fueron el de el Sol, la Luna, y las Eſtrellas: *Fecit Deus duo luminaria magna, et Stellas, et poſuit eas in firmamento Cæli.* Pues paraq̃ viviesſe la luz no baſtaba, el que eſtuvieſſe como eſtaba en ſu forma? Paraque fuè colocarla en los tres *Cuerpos* de el Sol, la Luna, y las Eſtrellas? Fué para que fueſſe mayor la vida de la luz quanto fueſſe maior ſu lucimiento. El lucimiento de la luz, la vida de la luz, era ſolo en el aire, y en el agua, pero el lucimiento de la luz en el Sol, la Luna, y las Eſtrellas, fué tambien ſobre la tierra. *Vt luceant ſuper terrã*: El lucimiento de la luz, la vida de la luz, era ſolo ẽ el dia no en la noche: *Appellavit lucem diem, et tenebras noctem.* Solo en el dia vivia la luz, porque luzia, pero en la noche como ſolo havia ſombras no vivia la luz, porque no luzia: pero traſladada al *Cuerpo* de el Sol, la Luna, y las Eſtrellas, vive en el dia, porque luce en el Sol, vive en la noche, porque brilla en la Luna, y las Eſtrellas. Pero para eſſo no baſtaba colocarſe en ſolo vn *Cuerpo*, y no en tres? No; porque eſſos tres *Cuerpos* repiten tres ſepulcros a la luz. Sepultoſe la luz traſladandoſe de ſu eſfera el *Cuerpo* de el Sol, y eſſe *Cuerpo* traſladado à el de el Sol, ſe traſladò à la Luna, y al *Cuerpo* de las Eſtrellas, porque la luz de las Eſtrellas, y de la Luna, fué traſladada de el ſepulcro de el Sol. No ſe traſladó la

luz

luz desde su esfera cõ vna accion al Sol, la Luna, y las Estrellas, sino solo al sepulcro de el Sol, de el Sol se trasladó al *Cuerpo* de la Luna, y al *Cuerpo* de las Estrellas, que la luz, conque brillan las Estrellas, y luze la Luna, la participan de el Sol. Assi repitió tres sepulcros la luz, y ẽ ellós multiplicó tanto la vida, que nunca dexa de vivir, porque nunca dexa de alumbrar, de dia en el Sol, de noche en la Luna, en las Estrellas. Tan grande se haze la vida de la luz en tres sepulcros sepultada, que siendo solo vn *Cuerpo*, el que se trasladò al Sol, la Luna, y las Estrellas, tiene la vida en tres *Cuerpos*, ó es tanta su vida, que se repite en solo vn *Cuerpo* tres vezes. Assi es permanente la vida de la luz quanto repite los *Cuerpos*, en que se sepulta, repitiendo la vida con la muerte, y la sepultura, nunca dexando de vivir, porque siempre repite, el morir, y el sepultarse, sirviendole de nueva cuna para renacer el sepulcro donde se oculta al acabar: muere en el Sol con el dia, y sepultandose en la Luna renace e
ella en la noche: muere, y
sepulta en el *Cuerpo* de la Lu
na, y renace en el *Cuerpo* d
las Estrellas, y con esta suc
cesion de muerte, y vida, tã
to la repite incorrupta quan
tas vezes renace sepultada.

Assi como glorioso
Cuerpo de San Frãcisco Xa
vier tres vezes trasladado siẽ
pre incorrupto multiplicatã
to la vida quanto repite
muerte, quanto repite la se
pultura: como si tuviera tre
Cuerpos con tres vidas, enqu
repetir tres muertes, ó tant
vida, que pudiesse repetir
en vn *Cuerpo* tres vezes: ta
glorioso, que repetidos lo
sepulcros no fueron contra
te funebre de su entereza, s
no cunas lucientes de dond
renacio incorrupto, para ma
yor vida. Assi çifrò la glor
de el *Cuerpo* de Maria San
tissima en su Assumpciõ trii
fante à la Celestial Patria,
libre de lás sombras de la cu
pa subió al Impireo con ma
vida renaciendo entre luze
sepultada por incorrupta.

Tan

§. 3.

TAnto se multiplicó San Francisco Xauier en la traslacion de su *Cuerpo*, multiplicando las vidas; que no solo quedó como vno, sino como muchos, vno como vivo, otro como muerto, otro como incorrupto, otro como passible, y otro como impassible.

Está muerto San Francisco Xauier, porque está separada la alma de el *Cuerpo*: está como vivo, porque está tan ẽtero, y tratable, q̃ parece está animado: está incorrupto, aunque tantas vezes sepultado, de tal suerte, que descubriendole en su vltimo sepulcro en Goa, admirados de su incorrupcion queriendo apurar la verdad, hizo examen vn medico haziendole vna abertura por vn costado, y saliendole sangre, y agua, por la herida temiô passar adelãte con su curiosidad incredula; pero para mayor noticia al mundo de tan grande maravilla entrò los dedos por la abertura vn Religioso de la Compañia de Iesus, y llegó á tocarle hasta las entrañas, hallandolas incorruptas, enteras, y duras. Esso es estar el *Cuerpo* de San Francisco Xauier en algun modo passible, y inpassible en algun modo, porque negandose à el sentimiento de el dolor no se negò à el efecto de el padecer. Assi figurô la infatigable constancia de el Martir honor de las Españas San Lorenzo. Puesto en el tormento insufrible de las llamas, fuè tan grande su constancia, q̃ no negandose al effecto de el padecer, que fuê el morir, se negó tanto al sentimiento de el dolor, que como si fuera impassible hizo burla de la tirania, y bolviendose de el vn lado á el otro en la cratícula le dixo al tirano: *Versa, & manduca*: muerto por el vn lado buscó la muerte en el otro: tal fué su paciencia, y su constancia, que si fuè passible para el morir, se duda si fué impassible en el tolerar: *Incertum est* [dezia Zenon Veronense hablando de la paciencia] *vtrum impassibilis iudicetur, cum aliquid passa, quasi nihil passa sit inueniatur.* Esso fue mostrarse San Lorenzo si impassible à el sen-

Zen. Veron.

ti-

timiento de el dolor pasible à el effecto de el padecer. Derramó la sangre para morir como vivo, y sufrió los dolores tan impasible como si estuviera muerto. Esso hizo tã glorioso su triunfo, porque el incendio, que havia de fatigar el animo en el sentimiẽto de el padecer purificò el *Cuerpo*, paraque se eternizase en las duraciones de la vida, como incorrupto: *Paratur ergó craticula* (dezia San Maximo) *igne succensa, quæ triumphalis Martyris et animũ fatigaret, et corpus exureret; sed ignara veri turba persequentium non videbat, quod adustio illa membrorum fidelis animi esset æterna purgatio, et corpus, quod corrũpentibus flãmis præsens vita desereret, ad incorruptionem vivendi damnata morte transiret.* Esta gloria de el *cuerpo* de San Lorenzo en la infatigable constancio de su tormento muestra S. Francisco Xauier en la traslaciõ de su *cuerpo* difunto; como impasible, y pasible, q si como impasible se niega al sentimiento de el dolor, en su modo como pasible dà la sangre, y agua de su costado al examinar la incorrupcion de su *cuerpo*. mostrando en el registro de sus entrañas la multiplicacion de la vida: pues aun difunto conserva la vida para padecer en su modo.

S. Max. hom. 2. de S. Laur.

Para creèr el mysterio de la Resurreccion de Christo el Apóstol Santo Thomas, no solo discurrió, que el Divino Maestro havia de tener abiertas las llagas de el costado, y manos, sino que tambien quiso registrarlas con los ojos, y examinarlas cõ los dedos: *Nisi videro in manibus eius fixurã clavorum, et mittam digitũ meũ in locum clavorum, et mittam manũ meã in latus eius, nón credam.* Que discurriesse ser necessario, que Christo conservasse las llagas; no es mucho, siendo señales solas de Christo, y proprias de su triunfo. Lo que si me admira es, que quisiesse examinarlas cõ los dedos, y con la mano. Esso mismo admirò á San Pedro Chrisologo, y le pregunta al Apostol: porque quiso repetir los dolores en el *cuerpo* de Christo, que le causô la crueldad de sus enemigos? porque

para

para probar la verdad de la vida solicitò el desengaño con penas, y con tormentos? porque juzgô, no podia haver otra señal para creér la Resurreccion de su Maestro, que el registrar las entrañas, q̃ rõpieron las impiedades de el Iudaismo: *Cur dolores persecutorum furoribus irrogatos famulantis curiositas renovat immittis? cúr tormẽtis Dominum, cúr pœnis Deum, cùr Cœlestem Medicum probaturus de vulnere Discipulus sic requisivit? Nulla pietatis monumenta, nulla Dominicæ Resurrectionis inveniri æstimas potuisse documenta, nisi manibus tuis sulcares Iudaicacrudelitate exarata sic viscera?* Hasta las entrañas de Christo llegó el examẽ de la mano de el Apostol por la llaga del costado; pero porq̃ hizo esse examen para creér? Porq̃ conociendo la grande fortaleza de el Divino Maestro en el padecer, y en el tolerar, aunque despues de resucitado estaba impasible, como glorioso; para creér q̃ era el resucitado su Maestro: tuvo por preciso el examen de sus llagas cõ la mano, porq̃ en el se mostralle su Maestro pasible en algũ modo: *Thomas Apostolus, vt Christum Deũ crederet, immisit manus, iniecit digitos, patefecit vulnera, & vt Christũ crederet iterum pati compulit Christum.* Otra vez hizo padecer á Christo el Apostol Sãto Thomas abriendole la llaga de el costado con la mano, porque para creérle resucitado quiso con el examen reconocerle pasible en su modo, estando por glorioso impasible. Assi se manifestó San Francisco Xavier en su *cuerpo* como glorioso por incorrupto si impassible al sentimiento del dolor en la herida de el costado en su modo pasible en el registro de sus entrañas; y como no pudiera padecer sin vivir mostró en el registro la vida; pues para dar á entender, que podia en algun modo padecer dio por la herida de el costado sangre, y agua en muestras de vivir. *S. Pedro Chrysol. Serm. 35.*

Muerto Christo S. Nuestro en la Cruz le abrió vn soldado atrevido el pecho con vna lança, y desatandose los manantiales de su Misericor-

dia diò ſu coraçon por la herida dos arroyos de ſangre, y agua: *Vnus militum lancea latus eius apperuit, & çontinuô exiuit ſanguis & aqua.* Grande maravilla! Dar ſangre, y agua, no puede ſer ſino es teniendo vida el *cuerpo* de donde fluye: pues ſi eſtaba el *cuerpo* de Chriſto muerto, como pudo dar ſangre, y agua? porq̃ tenia grande facultad de vida dize San Hipolito Martir, q̃ menos, que teniedo facultad de vida en el *cuerpo* no pudiera fluir la ſangre, y agua: *Magnam vitæ in ſe habes facultatẽ: quæ enim ex mortuis corporibus non profluũt ea ex ipſo profluxerunt ſanguis, & aqua.* La facultad de la vida permanecia en el *cuerpo* de Chriſto muerto: y por eſſo pudo dar por la herida de el çoſtado ſangre, y agua? y ſiendo el coraçon dõde reſide la facultad de la vida la vida de el coraçõ manifeſtó Chriſto en la ſangre, y agua, porque la lança abrio el coraçon, y del coraçon ſalio la ſangre, y agua, dize San Cipriano: *Chriſtus emiſsit quidquid reſiderat in corde* Aſsi moſtró Chriſto al mundo la grãde facultad de vida, que tenia en ſu *cuerpo* muerto dãdo por la herida de el coſtado la ſangre, y agua, de el coraçon: por eſſo fuè maravilla de maravillas, como dixo Theophilacto: *Sanguinem ex mortuo corpore prodiiſſe eſt admirabile*; porque aun deſpues de muerto el *Cuerpo* permanecia la facultad vital en el coraçon.

Ioann. 19.

S. Hipol. M. epis. ad Reg ap d. Theodor in dial. 2.

S. Cipri de dupli Martyr

O gloria dẽ el *Cuerpo* muerto de San Frãcisco Xauier! ſi impaſsible al dolor, paſsible en ſu modo dando ſangre, y agua, de el coraçon por la herida de el coſtado: Muerto como otro ninguno, moſtró la duracion de la vida, aun deſpues de la muerte, dando la ſangre, y agua por el coſtado, en prueba de permanecer la facultad de la vida en ſu *Cuerpo* difunto, y en ſegura ſeñal de las protecciones, y beneficios, q̃ comunica á los hombres; Aſsi lo aſſeguró Sã Hipolito Martyr en la facultad de vida que Chriſto *S.* Nueſtro tenia en el corazon, y manifeſtó en la ſangre, y agua del coſtado: *Quæ enim ex mortuis corporibus non profluũt*

fluunt ea ex ipso proſtuxerunt, ſanguis, et aqua, vt ſciamus quantũ ad vitam valeat poteſtas, quæ in corpore habitavit, vt nec ipſum corpus mortuum alijs ſimile appareat; nobis autem ea, quæ ſunt vitæ cauſa, poſsit profundere. Eſſo miſmo ſe aſſeguró con la herida de el coſtado en el *cuerpo* muerto de S Franciſco Xauier, que deſcubierto ſu coraçon, y ſus entrañas incorruptas, en la vida de ſu incorrupcion aſſeguró el beneficio, y proteccion de los hombres. O como lo há experimẽtado eſta Chriſtiana Republica en los innumerables milagros, q̃ há hecho con la inſigne reliquia de ſus entrañas, que felizmente goza eſte Illuſtriſsima, Charitativa, y Exemplar Congregacion ſuia: en cuya correſpondencia conſagra annualmente ſagrado, cultos con feſtivas ſolemnidades á lá Trãſlacion admirable de ſu *cuerpo* difunto: y con juſto derecho, porque en eſta Capilla de ſu Congregacion es dõde vive trasladado San Frãcisco Xavier, que aunque ſu *cuerpo* ſe trasladó á Goa, San Francisco Xavier vive en eſta Capilla, que ſi en las entrañas, como parte la mas intima de el hombre, y immediata al coraçon, reſide la facultad de la vida, haviendoſe traſladado á eſta Capilla las entrañas de San Franciſco Xavier, aqui reſide la facultad de ſu vida, y aqui vive Sã Frãciſco Xavier, porque aqui vive ſu coraçon, y ſus entrañas. Por eſſo como fiel, y amante hija ſu Congregacion, vnicamente conſagra cultos á la Traſlacion de ſu *cuerpo*, porque aqui es el glorioſo ſepulcro de San Franciſco Xavier, porque aqui ſe traſladaron ſus entrañas, donde tiene ſu Congregació el coraçon, paraque no falte la memoria de ſu culto. Obſervó Plutarcho, que en la antiguedad en los ſepulcros de los difuntos ponian ſus verdaderos amigos vna imagen de el coraçon, como dando à entender, que nó podia dexar de vivir en ſu memoria, poniendo en el ſepulcro la imagen de el coraçon principio de el amor, y de la vida. En vueſtro ſepulcro, glorioſo Apoſtol de la India,

Plutarch. de fyne.

en

BA 691
1238

en el depoſito de vueſtras entrañas, ſagrado Enigma de la Santidad, tiene puesto ſu coraçon esta Illuſtriſsima Congregacion vueſtra o cada vno de ſus Congregantes os tiene en ſu coraçõ, como en ſepulcro, donde como immortal, como glorioſo, como impaſſible, os venera tan glorioſamẽte multiplicado en la trãſlacion de vueſtro *cuerpo*, que ſois ſimbolo de el *cuerpo* de Chriſto Sacramentado; como incorrupto çifra del *cuerpo* glorioſo de Maria Sãctiſsima en ſu Aſſumpciõ triunfante al Impireo, y enigma de la fortaleza invẽcible de el *cuerpo* de San Lorenzo en la paciencia impaſsible de ſus tormentos. I res vezes multiplicado os celebra por tres vezes muerto. Crecedla con la continuacion de vueſtros influxos. I res vezes os aplaude vivo por tres vezes ſepultado: Uivificadla con vueſtros alientos, y á todos vueſtros devotos ſolicitadles para reſucitar á nueva vida la muerte de la culpa con la gracia, que es prenda de la Gloria.

Ad quam &c.

O.S.C.S.M.E.A.R.

DA694
N28s